



JUMP STICK NFX5006



PL INSTRUKCJA

EN USER MANUAL

CZ NÁVOD

DE GEBRAUCHSANLEITUNG

Importer: ABISAL SP. Z O. O., UL. ŚW. ELŻBIETY 6, 41-905 BYTOM, POLSKA

www.abisal.pl

Instrukcja dla użytkowników

JUMP STICK

NFX5006

UWAGA! NALEŻY ZAPOZNAĆ SIĘ Z INSTRUKCJĄ PRZED UŻYCIEM JUMP STCIKA

ZACHOWAJ INSTRUKCJĘ DO WYKORZYSTANIA W PRZYSZŁOŚCI

Jump Stick nie jest zabawką, to sprzęt sportowy przeznaczony do rekreacji.

Jump Stick nie jest przeznaczony do uprawiania sportów profesjonalnych, nie należy wykonywać na nim akrobacji.

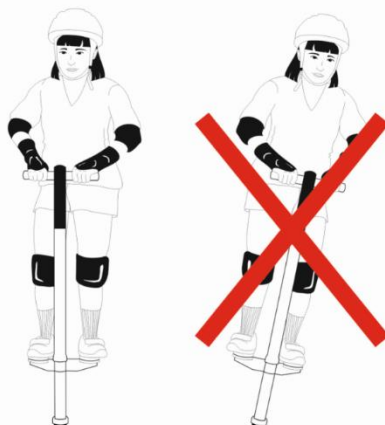
Proszę otworzyć karton i sprawdzić czy produkt jest kompletny. Montaż i ewentualne regulacje mogą być wykonywane wyłącznie przez osoby dorosłe.

Zawsze należy przestrzegać ograniczeń wiekowych i wagowych podanych w instrukcji.

WSKAZÓWKI DOTYCZĄCE WŁĄŚCIWEGO KORZYSTANIA Z PRODUKTU JUMP STICK:

1. Zawsze używaj ochraniaczy takich jak: kask, ochraniacze na kolana, ochraniacze na łokcie, ochraniacze na nadgarstki oraz obuwie sportowe.
2. Do korzystania z produktu Jump Stick należy wybrać odpowiednią nawierzchnię. Nawierzchnia powinna być gładka, czysta i sucha. Należy unikać stromego terenu oraz śliskiego, zapylonego, kamienistego, mokrego podłoża lub trawy.
3. Nigdy nie używaj Jump Sticka mając gołe stopy. Zawsze noś obuwie sportowe.
4. Trzymaj Jump Stick pionowo i utrzymuj równowagę przez podciąganie urządzenia w górę.
5. Nie używaj Jump Sticka bez gumowego zakończenia na końcu nóżki.
6. Zwracaj uwagę na stan techniczny Jump Sticka.
7. Upewnij się, że inne osoby korzystające z urządzenia znają jego instrukcję obsługi
8. Zapoznaj się z instrukcją dotyczącą konserwacji produktu Jump Stick.
9. Przechowuj Jump Stick w suchym i osłoniętym miejscu. Chroń przed korozją.
10. Wybieraj miejsce w którym nie będziesz stanowił zagrożenia dla innych ludzi lub zwierząt.
11. Używanie urządzenia Jump Stick wymaga zręczności aby uniknąć nagłych upadków. Nie przeceniaj swoich umiejętności.
12. Ucz się wszystkiego powoli. Gdy tracisz równowagę nie czekaj aż upadniesz, lecz zejź z urządzenia i spróbuj jeszcze raz.
13. Nie używaj urządzenia w pobliżu pojazdów silnikowych, ruchliwych ulic, basenów, schodów, podjazdów.
14. Nie używaj wieczorem lub w nocy przy ograniczonej widoczności.
15. Zużyte lub uszkodzone części należy natychmiast wymienić.
16. Nie dopuszcza się zmian konstrukcyjnych.
17. Z urządzenia może korzystać tylko jedna osoba danym momencie.
18. Zaleca się używanie pod nadzorem osoby dorosłej.

Właściwa postawa podczas używania produktu Jump Stick:



INFORMACJE DOTYCZĄCE KONSERWACJI:

Czyścić miękką szmatką.

Nie używać rozpuszczalników ani wybielaczy do czyszczenia.

Regularnie sprawdzaj czy nie ma śladów uszkodzenia.

Jump Stick został nasmarowany w fabryce i nie wymaga dodatkowego oliwienia ani smarowania. Cienka warstwa oleju na łożku jest rzeczą naturalną i nie należy jej ścierać.

UWAGA:

1. Jump Stick został zaprojektowany dla użytkowników powyżej 14 roku życia oraz do 70kg wagi.
2. Sprężyna Jump Sticka nie jest regulowana.
3. Sprężyna Jump Sticka jest fabrycznie napięta i potrzeba kilku odbić aby sprężyna nabrała swoich właściwości. Nie przejmuj się jeśli sprężyna początkowo wydaje się mało elastyczna. Urządzenie nabierze właściwości w czasie używania.
4. Sprężyna nie może być dociskana rękami lub nogą. Jeśli osoba korzystająca z urządzenia nie jest w stanie korzystać z niego poprawnie należy skorzystać z pomocy dodatkowej osoby, która powinna stanąć za osobą skaczącą podtrzymując ją. Kiedy osoba korzystająca z urządzenia podskakuje, osoba pomagająca powinna asekurować. Należy pozwolić grawitacji na opadnięcie skoczka na dół. Przy odrobinie praktyki sprężyna nabierze swoich właściwości i pomoc w odbiciu nie będzie konieczna.

OGRANICZENIA GWARANCJI!

1. Reklamacja zwrócona dystrybutorowi akceptowana jest jedynie ze wszystkimi oryginalnymi komponentami.
2. Gwarancją nie są objęte uszkodzenia spowodowane wypadkiem, nieprawidłowym użytkowaniem produktu lub nieprawidłową naprawą, zużyte części, nienasmarowane, podrapane, części uszkodzone w wyniku korozji i montażu nieoryginalnych części zapasowych. Reklamacje dotyczące zużycia elementów, lub uszkodzonych, ewentualnie złamanych części nie zostaną ZAAKCEPTOWANE. Chodzi tu o towar konsumpcyjny. Niniejszy produkt nie jest przeznaczony do akrobatycznych i ekstremalnych wyczynów sportowych (przeskoki przez przeszkody, zeskoki...). producent nie odpowiada za szkody powstałe spowodowane na zdrowiu i majątku, do których mogło dojść w wyniku takiego stosowania.
3. Ewentualna reklamacja musi zostać natychmiast złożona przy stwierdzeniu wady, w sklepie w którym produkt został zakupiony. Konsument nie może dalej korzystać z towaru, w którym stwierdził wadę.
4. Jump Stick może być reklamowany w stanie wyczyszczonym i pozbawionym wszelkich zabrudzeń, w trwałym najlepiej oryginalnym opakowaniu, oznaczonym kodem towaru. Przy złożeniu reklamacji należy przedłożyć dowód zakupu towaru. Sprzedawca przedłoży reklamację w formie pisemnego stanowiska o stanie przyjętego produktu gdzie zostanie dokładnie opisany powód reklamacji. Prawo do zgłoszenia reklamacji wygasa po upływie okresu gwarancji.

Wyprodukowano w Chinach

Importer: ABISAL SP. Z O. O., UL. ŚW. ELŻBIETY 6, 41-905 BYTOM, POLSKA

www.abisal.pl

User's manual

JUMP STICK

NFX5006

**ATTENTION! THE MANUAL SHALL BE CAREFULLY READ AND UNDERSTOOD
BEFORE USING JUMP STICK**

KEEP THIS MANUAL FOR FUTURE REFERENCE

Jump Stick is not a toy. It's sports equipment designed for recreation.

It should not be used for professional sports. Do not practice stunts on it.

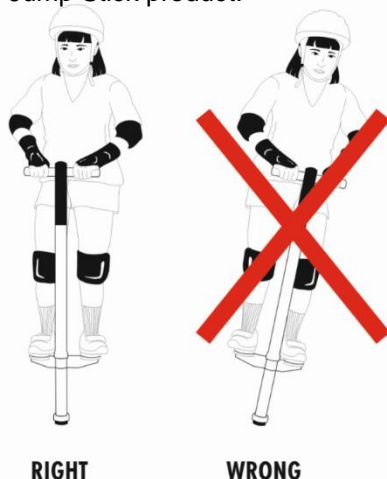
Please open the box and check if the product is complete. Installation and possible adjustments may only be made by adults.

Always follow the age and weight limits specified in the instructions.

TIPS FOR THE CORRECT USE OF THE JUMP STICK PRODUCT:

1. Always use protectors such as helmets, knee, elbow, wrist protectors and sports shoes.
2. Select a suitable surface to use the Jump Stick product. The surface should be smooth, clean and dry. Avoid steep, slippery, dusty, stony and wet ground or grass.
3. Never use Jump Stick with bare feet. Always wear sports shoes.
4. Hold the Jump Stick upright and keep your balance by pulling it up.
5. Don't use Jump Stick without a rubber tip.
6. Pay attention to the technical condition of Jump Stick.
7. Make sure that other users are familiar with the user manual.
8. Read the maintenance instructions for your Jump Stick product.
9. Keep Jump Stick in a dry and sheltered place. Protect it from corrosion.
10. Choose a place where you will not be a danger to other people or animals.
11. Using the Jump Stick requires skills to avoid sudden falls. Do not overestimate your skills.
12. Learn everything slowly. When you lose balance, don't wait until you fall, but get off the Jump Stick and try again.
13. Do not use the Jump Stick near motor vehicles, busy streets, swimming pools, stairs, driveways.
14. Do not use in the evening or night with limited visibility.
15. Replace used or damaged parts immediately.
16. No structural changes are allowed.
17. The Jump Stick can only be used by one person at a time.
18. Using under adult supervision is recommended.

The proper position when using the Jump Stick product:



CONSERVATION:

1. Clean with a soft cloth.
2. Do not use solvents or bleach for cleaning.
3. Check regularly for damage.
4. Jump Stick has been lubricated at the factory and does not require additional oiling or lubrication. A thin layer of oil on the piston is natural and should not be rubbed off.

ATTENTION:

1. Jump Stick is designed for users over 14 years of age and up to 70kg weight.
2. The Jump Stick spring is not adjustable.
3. Spring is deliberately „tight“ in all new Jump Sticks. It takes several bounces to gain the momentum necessary to compress the spring.
4. The spring cannot be compressed by pushing down on the pogo with your hands or one foot. If the user is not able to balance well enough to achieve several successive jumps, have a helper act as a spotter. The spotter should go over the jumper on the handlebars. When the jumper bounces the spotter should pull up the jumper. Allow gravity to bring the jumper back down. With a little practice the spring will compress and the spotter will no longer be needed.

WARRANTY LIMITATIONS!

1. Complaint returned to the distributor is to be accepted only with all original components.
2. The warranty does not cover damage caused by accident, improper use of the product or improper repair, worn out parts, not lubricated, scratched, parts damaged by corrosion and installation of non-original spare parts. Complaints about wear and tear or damaged or broken parts will not be accepted. This is a consumer goods. This product is not intended for acrobatic and extreme sporting activities (jumping over obstacles, jumping).
3. Manufacturer is not responsible for damage caused to health and property, which may result from such use. Any complaint must be made immediately after discovery of the defect, in the shop where scooter had been purchased. Consumer cannot continue to use the product, in which he had stated a defect.
4. Only products cleaned and without any dirt can be claimed. Defected items should be delivered in the durable (best original) packaging, with item code. While lodging complaint, the proof of purchase must be shown. Seller shall submit a written complaint about the scooter state, in which the exact reason of complaint is described. The right to make a complaint expires after the warranty period

Made in China

Importer: ABISTORE SPORT s.r.o., Poděbradova 111/992, Ostrava, CZ-702 00

www.abistore.cz

Uživatelský návod

SKÁKACÍ TYČ

NFX5006

!POZOR! PŘED POUŽITÍM SKÁKACÍ TYČE SI PŘEČTĚTE TENTO NÁVOD

NÁVOD PEČLIVĚ USCHOVEJTE

Skákací tyč není hračka, jde o náčiní určené k rekreačnímu sportování.

Skákací tyč není určena pro profesionální použití a není vhodná k provádění a tréninku akrobacie.

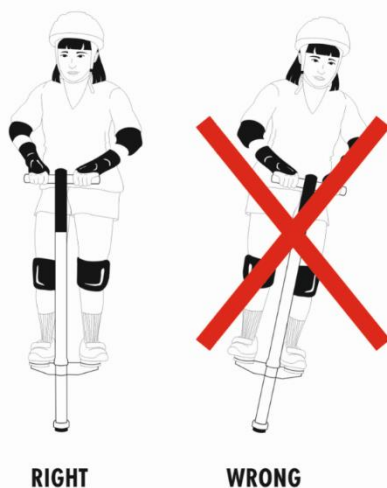
Před použitím zkontrolujte, zda je skákací tyč kompletní, seřízení a údržbu smí provádět výhradně dospělé osoby.

Vždy dodržujte věková a hmotnostní omezení uvedená v návodu.

ZÁSADY PLYNOUCÍ Z POUŽIVÁNÍ SKÁKACÍ TYČE:

1. Vždy používejte ochranné pomůcky, jako je přilba, chrániče kolen, chrániče loktů, chrániče zápěstí a sportovní obuv.
2. Vyberte vhodný povrch pro použití skákací tyče. Povrch by měl být hladký, čistý a suchý. Vyvarujte se strmého terénu a vyhýbejte se kluzkým, prašným, skalnatým, mokrým povrchům nebo trávě.
3. Nikdy nepoužívejte skákací tyč naboso, vždy mějte nazuty boty.
4. Skákací tyč používejte ve svislé poloze. Rovnováhu udržujte pomocí madla, které tahejte vzhůru.
5. Nepoužívejte skákací tyč bez gumové koncovky.
6. Kontrolujte technický stav skákací tyče.
7. Ujistěte se, že všechny osoby, které používají skákací tyč, jsou seznámeny s tímto návodem.
8. Seznamte se s údržbou skákací tyče.
9. Skákací tyč skladujte na suchém místě mimo dosah slunečního svitu. Chraňte ji před korozi.
10. Skákací tyč používejte na místech, kde nemůžete ohrozit, nebo zranit ostatní osoby a zvířata.
11. Používání skákací tyče vyžaduje zručnost. Buďte trpěliví a nepřeceňujte své schopnosti.
12. Učte se postupně. Pokud máte pocit, že padáte, tak z tyče sestupte a zkuste to znovu.
13. Nepoužívejte zařízení v blízkosti motorových vozidel, rušných ulic, bazénů, schodů, příjezdových cest.
14. Nepoužívejte skákací tyč za zhoršených světelných podmínek, nebo v noci.
15. Poškozené, nebo opatřebované díly ihned vyměňte.
16. Jakýkoliv zásah do konstrukce je zakázán.
17. Skákací tyč může vždy používat pouze jedna osoba.
18. Skákací tyč používejte pod dohledem dospělé osoby.

Správné držení těla při používání skákací tyče:



INFORMACE O ÚDRŽBĚ:

Tyč čistěte měkkým, vlhkým hadříkem.

K čištění nepoužívejte rozpouštědla ani bělidla.

Pravidelně kontrolujte, zda tyč není poškozená.

Skákací tyč je z výroby namazaná olejem, není potřeba ji dále promazávat. Tenký, olejový film na pístu neotírejte.

UPOZORNĚNÍ:

1. Skákací tyč má pro uživatele starší 14 let a do 70 kg.
2. Pružina skákací tyče není nastavitelná.
3. Pružina skákací tyče je z výroby správně napnutá, ale vzhledem k povaze materiálu potřebuje několik výskoků, aby dosáhla ideálních vlastností. Pružina se při prvních použití může zdát málo pružná.
4. Pružiny se nedotýkejte rukama ani nohama. Pokud skákací tyč používáte prvně, tak poproste o pomoc. Druhá osoba se postaví za Vás a bude Vás jistit.

OMEZENÍ ZÁRUKY!

1. Dovoze akceptuje reklamaci pouze pokud je skákací tyč kompletní a má všechny originální součásti.
2. Záruka se nevztahuje na škody způsobené nehodou, nesprávným použitím výrobku nebo nesprávnou opravou, opotřebovanými částmi, nemazanými, poškrábanými, částmi poškozenými v důsledku koroze a instalací neoriginálních náhradních dílů. Stížnosti týkající se opotřebování prvků nebo poškozených nebo rozbitých částí nebudou přijaty. Je to spotřební zboží. Tento produkt není určen pro akrobatické a extrémní sportovní výkony (parkurové skoky, přistání ...). výrobce neodpovídá za škody na zdraví a majetku, které by mohly nastat v důsledku takového použití.
3. Jakákoli reklamáce musí být podána okamžitě po zjištění vady a u prodejce, kde byl produkt zakoupen. Spotřebitel již nesmí používat zboží, u kterého našel vadu.
4. Skákací tyč může být předána do reklamace pouze čistá, zbavená všech nečistot a ideálně v originálním, nebo náhradním obale, který zaručí bezpečný transport. Při podání reklamace musí být předložen doklad o koupi zboží. Prodávající podá reklamaci písemnou formou, kde přesně popíše důvod reklamace (popis závady).Právo na uplatnění reklamace zaniká po skončení záruční doby.

Vyrobena v Číně

Importeur: ABISAL SP. Z O. O., UL. ŚW. ELŻBIETY 6, 41-905 BYTOM, POLEN

www.abisal.pl

Gebrauchsanleitung für Benutzer

JUMP STICK

NFX5006

ACHTUNG! SIE SOLLTEN SICH VOR DEM GEBRAUCH DES SPRINGSTOCKS (JUMP STICK) MIT DER UNTEN STEHENDEN GEBRAUCHSANLEITUNG VERTRAUT MACHEN.

BEWAHREN SIE DIESE GEBRAUCHSANLEITUNG ZUM SPÄTEREN GEBRAUCH ODER NACHLESEN AUF.

Jump Stick ist kein Spielzeug. Das ist ein Sportgerät, das bei der Erholung Verwendung findet.

Jump Stick ist beim Profisport und bei akrobatischen Übungen nicht einsetzbar.

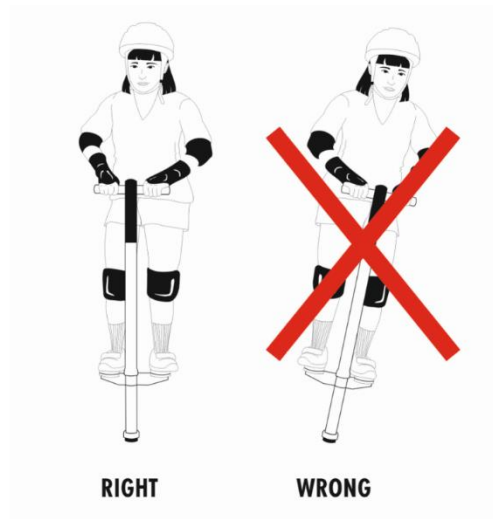
Öffnen Sie bitte die Packung und prüfen Sie, ob ihr Inhalt komplett ist. Die Montage und eventuelle Einstellungen dürfen nur von Erwachsenen vorgenommen werden.

Beachten Sie stets die in der Gebrauchsanleitung angegebenen Alters- und Gewichtsgrenzen.

WICHTIGE SICHERHEITSANMERKUNGEN BEIM GEBRAUCH DES SPRINGSTOCKS (JUMP STICK):

1. Benutzen Sie immer beim Gebrauch des Produkts folgende Schützer: Helm, Knie-, Ellenbogen-, Handgelenkschützer und Sportschuhe.
2. Wählen Sie eine geeignete Stelle für die Verwendung des Jump Sticks. Sie sollte glatt, sauber und trocken sein. Vermeiden Sie steiles Gelände und rutschigen, staubigen, steinigen, nassen Boden oder Gras.
3. Benutzen Sie nie Jump Stick barfuß. Ziehen Sie immer Sportschuhe beim Gebrauch des Produkts an.
4. Halten Sie Jump Stick senkrecht. Sie werden das Gleichgewicht durch das Ziehen des Geräts nach oben halten.
5. Benutzen Sie nie Jump Stick ohne die Gummi-Kappe am Ende des Fußes.
6. Achten Sie auf den technischen Zustand des Springstocks (Jump Stick).
7. Vergewissern Sie sich, dass sich andere Benutzer mit der vorliegenden Gebrauchsanleitung vertraut gemacht haben.
8. Lesen Sie sorgfältig die Hinweise für die richtige Wartung Ihres Jump Sticks durch.
9. Bewahren Sie Jump Stick an einer trockenen und geschützten Stelle auf. Schützen Sie das Produkt vor Korrosion.
10. Wählen Sie eine Stelle, an der Sie beim Gebrauch des Produkts andere Menschen oder Tiere nicht gefährden.
11. Die Verwendung des Jump Sticks erfordert Geschicklichkeit, um Notfälle zu vermeiden. Überschätzen Sie Ihre Fähigkeiten nicht.
12. Lernen Sie alles langsam. Wenn Sie das Gleichgewicht verlieren, warten Sie nicht, bis Sie fallen, sondern steigen Sie aus dem Gerät aus und versuchen Sie noch einmal.
13. Verwenden Sie das Gerät nicht in der Nähe von Kraftfahrzeugen, verkehrsreichen Straßen, Schwimmbädern, Treppen und Rampen.
14. Benutzen Sie das Produkt nicht abends oder nachts bei eingeschränkter Sichtbarkeit.
15. Ersetzen Sie abgenutzte oder beschädigte Teile sofort.
16. Es sind keine Änderungen der Konstruktion erlaubt.
17. Nur jeweils eine Person darf das Gerät gleichzeitig benutzen.
18. Die Anwendung unter Aufsicht eines Erwachsenen wird empfohlen.

Richtige Körperhaltung beim Gebrauch des Springstocks (Jump Stick):



HINWEISE FÜR DIE RICHTIGE WARTUNG:

Reinigen Sie das Gerät mit einem weichen Tuch.

Verwenden Sie zur Reinigung keine Lösungsmittel oder Bleichmittel.

Prüfen Sie regelmäßig, ob es keine Schäden am Produkt vorhanden sind.

Jump Stick wurde in der Fabrik geschmiert und erfordert kein zusätzliches Ölen oder Schmieren. Eine dünne Ölschicht auf dem Kolben ist normal und sollte nicht abgerieben werden.

VORSICHT:

1. Jump Stick ist für Benutzer über 14 Jahre und mit dem Gewicht von bis zu 70 kg bestimmt.
2. Die Feder des Jump Sticks ist nicht einstellbar.
3. Die Feder des Jump Sticks wird in der Fabrik vorher angespannt. Man braucht nur ein paar Mal zu springen. Dann wird die Feder vollständig zusammengedrückt und nimmt ihre Eigenschaften an. Machen Sie sich keine Sorgen, wenn die Feder zunächst wenig flexibel zu sein scheint. Das Gerät nimmt seine Eigenschaften während des Gebrauchs an.
4. Die Feder darf nicht mit Händen oder Bein gedrückt werden. Wenn die Person, die das Gerät benutzt, nicht in der Lage ist, es richtig zu benutzen, sollte sie eine andere Person um Hilfe bitten. Diese Person sollte hinter der springenden Person stehen, um das Gerät zusätzlich zu halten. Wenn die Person, die das Gerät benutzt, springt, sollte die helfende Person sie absichern. Die Schwerkraft trägt dazu bei, dass der Benutzer beim Sprung nach unten fällt. Mit ein wenig Übung wird die Feder ihre Eigenschaften annehmen. Dann wird kein zusätzlicher Vorgang des Rückpralls erforderlich.

GARANTIE-EINSCHRÄNKUNGEN!

1. Die Reklamation wird nur dann vom Vertreiber akzeptiert, wenn das Produkt alle Original-Teile enthält.
2. Die Garantie deckt keine Schäden ab, die durch Unfall, unsachgemäßen Gebrauch des Produkts, falsche Reparatur, abgenutzte, nicht geschmierte, zerkratzte oder durch Korrosion beschädigte Teile oder bei der Montage von Nicht-Original-Ersatzteilen verursacht worden sind. Reklamationen, die den Verschleiß, beschädigte oder gebrochene Teile betreffen, werden nicht AKZEPTIERT. Es geht hier um ein Konsumgut.
Dieses Produkt ist nicht für akrobatische und extrem sportliche Aktivitäten (Springen über Hindernisse, Absprünge...) bestimmt. Der Hersteller ist nicht verantwortlich für gesundheitliche Schäden oder Sachschäden, die sich aus einer solchen Verwendung ergeben können.
3. Eine mögliche Reklamation sollte unverzüglich im Geschäft, in dem man das Produkt gekauft hat, eingereicht werden, wenn irgendwelche Mängel festgestellt werden. Der Verbraucher darf nicht das Produkt weiter benutzen, bei dem einen Mangel festgestellt worden ist.

4. Jump Stick darf man nur im sauberen und verschmutzungsfreien Zustand, in der haltbaren und möglichst originalen Verpackung, gekennzeichnet mit dem Produktcode, beanstanden. Beim Einreichen der Reklamation müssen Sie den Kaufnachweis vorlegen. Vom Verkäufer wird eine Reklamation in Form einer schriftlichen Erklärung über den Zustand des angenommenen Produkts vorgelegt, in der der Grund für die Reklamation detailliert beschrieben wird. Das Recht auf Reklamation erlischt nach dem Ablauf der Garantiezeit.

In China hergestellt

KARTA GWARANCYJNA

Nazwa artykułu:

Kod EAN:

Data sprzedaży:

WARUNKI GWARANCJI

1. Sprzedawca w imieniu Gwaranta udziela gwarancji na terytorium RP na okres 24 miesięcy od daty sprzedaży.
2. Gwarancja będzie respektowana przez sklep lub serwis po przedstawieniu przez klienta:
 - czytelnie i poprawnie wypełnionej karty gwarancyjnej z pieczęcią sprzedaży oraz podpisem sprzedawcy
 - ważnego dowodu zakupu sprzętu z datą sprzedaży / rachunku / reklamowanego towaru
3. Ewentualne wady i uszkodzenia ujawniane w okresie gwarancyjnym będą naprawiane bezpłatnie w terminie nie dłuższym niż 21 dni od daty dostarczenia towaru do sklepu lub serwisu.
4. W przypadku konieczności sprowadzenia części z importu okres gwarancji może się wydłużyć o czas niezbędny do jej sprowadzenia jednak nie dłużej niż o 40 dni.
5. Gwarancją nie są objęte:
 - Uszkodzenia mechaniczne i wywołane nimi wady,
 - uszkodzenia i wady wynikłe wskutek niewłaściwego z przeznaczeniem użytkowania i przechowywania,
 - niewłaściwy montaż i konserwacja,
 - uszkodzenia i zużycie takich elementów jak: linki, paski, elementy gumowe, pedały, uchwyty z gąbki, kółka, łożyska itp.
6. Gwarancja traci ważność w przypadku:
 - Upływu terminu ważności,
 - samodzielnych napraw,
 - nieprzestrzegania zasad prawidłowej eksploatacji.
7. Duplikaty karty gwarancyjnej nie będą wydawane.
8. Produkt oddany do naprawy powinien być kompletny i czysty. W przypadku stwierdzenia braków ,serwis ma prawo odmówić przyjęcia do naprawy . W przypadku dostarczenia brudnego produktu serwis może odmówić jego przyjęcia lub też na koszt klienta za jego pisemną zgodą dokonać czyszczenia.
9. Gwarancją nie są objęte czynności związane z montażem ,konserwacją które zgodnie z instrukcją obsługi użytkownik zobowiązany jest wykonać we własnym zakresie.
10. Gwarant informuje również, że prowadzi serwis pogwarancyjny.
11. Towar powinien być w oryginalnym opakowaniu i zabezpieczony do wysyłki.
Gwarancja na sprzedany towar nie wyłącza, nie ogranicza ani nie zawiesza uprawnień kupującego wynikających z niezgodności towaru z umową.

SPRZĘT NIE JEST PRZEZNACZONY DO UŻYTKU W CELACH REHABILITACYJNYCH I TERAPEUTYCZNYCH.

ADNOTACJE O PRZEBIEGU NAPRAW

L.p.	Data zgłoszenia	Data wydania	Przebieg napraw	Podpis odbierającego (sklep, właściciel)

GUARANTEE CARD

Article name:

EAN code:

Date of sale:

GUARANTEE TERMS

1. The Seller provides guarantee on behalf of the Guarantor within the territory of the Republic of Poland for the period of 24 months from the date of sale.
2. The Guarantee will be recognised by the shop or service centre after the client provides:
 - clearly and correctly filled-in guarantee card with the sale stamp and the seller's signature - valid purchase confirmation for the equipment including the date of sale / bill / - complained product.
3. Possible defects and damages revealed during the guarantee period shall be remedied free of charge within not more than 21 days from the delivery of the product to the shop or service.
4. Should it be necessary to import some components, the guarantee term can be extended by the period required to import such part, however such period shall not be longer than 40 days.
5. The guarantee does not cover:
 - mechanical damages and subsequent defects,
 - damages and defects resulting from incorrect storage and usage of the equipment against its purpose, - incorrect assembly and maintenance,
 - damages and consumption of such elements as: cables, straps, rubber parts, pedals, sponge grips, wheels, bearings, etc.
6. The guarantee expires in the event of:
 - expiry of the validity term,
 - self-repairs,
 - failure to follow the rules of correct operation.
7. No duplicates of the guarantee cards shall be issued.
8. The product handed over for repair should be complete and clean. If some parts are missing, the service is entitled to refuse to accept the product for repair. The service may refuse to accept a dirty product or clean in on the client's expense after the client's written permit.
9. The guarantee does not cover activities related to assembly, maintenance, which, according to the instruction, the user is obliged to perform themselves.
10. The Guarantor also informs that they offer post-guarantee service.
11. The product should be provided in its original packaging and should be secured for shipment. The guarantee for sold goods is not exclusive, does not limit or suspend entitlements of the buyer resulting from the non-compliance of the product with the agreement.

THE EQUIPMENT IS NOT INTENDED FOR REHABILITATION AND THERAPY

NOTES ON THE COURSE OF REPAIRS

Item	Date of notification	Date of provision	Course of repairs	Signature of the recipient (shop, owner)

ZÁRUČNÍ LIST

Název produktu:

EAN kód:

Datum prodeje:

ZÁRUČNÍ PODMÍNKY

1. Prodávající jménem Ručitele poskytuje záruku na území Polska po dobu 24 měsíců od data prodeje.
2. Záruka bude respektována obchodem nebo servisem po předložení zákazníkem:
 - čitelně a správně vyplněného záručního listu s razítkem a podpisem prodávajícího
 - platného doklad o koupi produktu s datem prodeje (účtu)
 - reklamovaného produktu
3. Jakékoli závady a poškození odhalené během záruční doby budou opraveny bezplatně nejdéle do 21 dnů ode dne doručení do obchodu nebo servisu.
4. Je-li třeba produkt převézt z jiné země, může být záruční lhůta prodloužena o dobu nezbytnou k jeho vrácení, nejdéle však o 40 dnů.
5. Záruka se nevztahuje na:
 - mechanické poškození a vady způsobené nimi
 - poškození a vady vyplývající z nesprávného použití a skladování- špatnou montáž a údržbu
 - poškození a opotřebení součástí které podléhají zkáze, jako jsou kabely, pásy, pryžové prvky, pedály, držáky na houby, kola, ložiska atd.
6. Záruka zaniká, pokud:
 - vyprší její platnost
 - bylo do produktu neodborně zasaženo- nebyla dodržena pravidla řádné údržby
7. Duplikáty záručního listu nebudou vydány.
8. Produkt dodaný do opravy by měl být kompletní a čistý, v opačném případě má servis právo odmítnout přijetí produktu do opravy. V případě dodání špinavého produktu může servis odmítnout jeho přijetí do opravy, nebo na náklady zákazníka stroj vyčistit s jeho písemným svolením k čištění.
9. Záruka se nevztahuje na činnosti související s montáží a údržbou, které musí podle uživatelské příručky provádět sám uživatel.
10. Ručitel také informuje, že provozuje pozáruční servis.
11. Výrobek by měl být v původním obalu a zajištěn pro přepravu.
Záruka na prodané zboží nevylučuje, neomezuje nebo nezavazuje práva kupujícího vyplývající z nedodržení záručních podmínek.

ZAŘÍZENÍ NENÍ URČENO K POUŽITÍ PRO RAHABILITAČNÍ A TERAPEUTICKÉ ÚČELY.

UPOZORNĚNÍ O OPRAVĚ

Č.	Datum nahlášení	Datum vydání	Průběh oprav	Podpis příjemce (obchod, majitel)

GARANTIEKARTE

Artikelname:

EAN-Code:

Verkaufsdatum:

GARANTIEBEDINGUNGEN

3. Der Verkäufer gewährt im Namen des Garanten eine Garantie für 24 Monate nach dem Verkaufsdatum auf dem Hoheitsgebiet der Republik Polen.
4. Die Garantie wird von dem Laden oder dem Service nach Vorlage:
 - der leserlich und korrekt ausgefüllten Garantiekarte mit Verkaufsstempel und Unterschrift des Verkäufers
 - eines gültigen Kaufnachweises für das Gerät mit dem Verkaufsdatum / Rechnung/
 - der beanstandeten Waredurch den Kunden respektiert
6. Während der Garantiezeit festgestellte Mängel und Schäden werden innerhalb von 21 Tagen nach dem Datum der Lieferung an den Laden oder den Service kostenlos repariert.
7. Falls es erforderlich ist, importierte Ersatzteile einzuführen, kann die Gewährleistungsfrist um die Zeit, die erforderlich ist, um den Import durchzuführen, jedoch nicht länger als 40 Tage verlängert werden.
8. Die Garantie umfasst nicht:
 - mechanische Schäden und die durch Schäden verursachten Mängel,
 - Schäden und Mängel infolge unsachgemäßer Verwendung und Lagerung,
 - falsche Montage und Wartung,
 - Beschädigung und Verschleiß von Elementen wie: Kabeln, Riemen, Gummielementen, Pedalen, Schwammhaltern, Rädern, Lagern usw.
6. Die Garantie erlischt:
 - nach Ablauf der Haltbarkeit,
 - bei freiwilligen Reparaturen,
 - Nichteinhaltung der Regeln für den ordnungsgemäßen Betrieb.
12. Duplikate der Garantiekarte werden nicht ausgestellt.
13. Das zu reparierende Produkt sollte vollständig und sauber sein. Bei Feststellung von Mängeln ist der Service, die Annahme zur Reparatur zu verweigern. Im Falle der Lieferung eines verschmutzten Produkts kann der Service die Annahme verweigern oder auf Kosten des Kunden mit seiner schriftlichen Genehmigung die Reinigung durchführen
14. Die Garantie erstreckt sich nicht auf Tätigkeiten im Zusammenhang mit Montage und Wartung, zu deren Durchführung der Benutzer gemäß der Bedienungsanleitung selbst verpflichtet ist
15. Der Garant teilt ferner mit, dass er einen Nachgarantieservice durchführt.
16. Das Produkt sollte sich in der Originalverpackung befinden und für den Versand gesichert sein.
Die Garantie für die verkaufte Ware schließt die Rechte des Käufers aus der Nichtübereinstimmung der Ware mit dem Vertrag nicht aus, schränkt sie nicht ein und setzt sie nicht aus.

DAS GERÄT IST NICHT ZUR VERWENDUNG ZUR REHABILITATION UND THERAPEUTISCHEN ZWECKEN BESTIMMT

VERMERKE ÜBER DEN VERLAUF DER REPARATUREN

Lfd. Nr.	Datum der Anmeldung	Datum der Ausgabe	Verlauf der Reparaturen	Unterschrift des Empfängers (Laden, Eigentümer)